

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 22 (1995)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

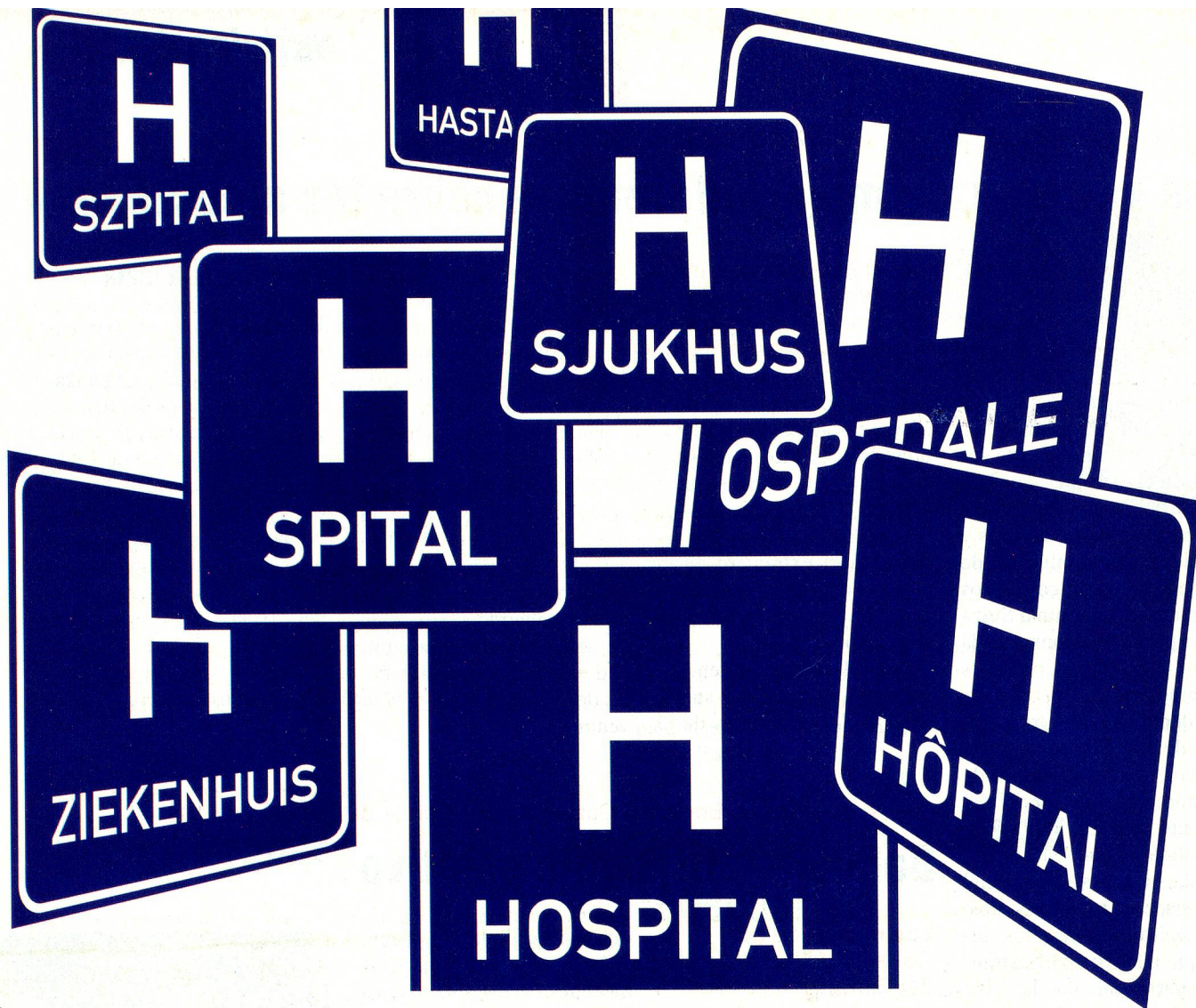
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Para recibir ayuda en cualquier rincón del mundo: el seguro médico para ello, sólo en Suiza.

Con un nuevo seguro integral para suizas y suizos en el extranjero, usted disfrutará de protección en cualquier parte del mundo en caso de tratamiento ambulatorio u hospitalario por enfermedad o accidente. Y, además, como paciente privado. Ésta es sólo una de las interesantes ofertas que puede hacerle ahora EL FONDO en colaboración con VISANA, la nueva gran compañía suiza de seguros médicos (Grütli,

KKB y Evidenzia). Existen además otras variantes de seguro: desde el seguro en reposo, con posibilidad de ampliación del complemento de hospitalización del departamento general al departamento semiprivado y privado, que puede usted activar durante sus vacaciones en Suiza, hasta el seguro integral para Suiza, que incluye también las emergencias en los países limítrofes (F, D, I, FL, A). De este modo usted podrá aprovechar todas las

ventajas de la nueva ley de seguros médicos. Lo mejor es que solicite ahora mismo una documentación detallada.

Envíeme sin compromiso alguno la documentación sobre las valiosas ventajas que ofrece el Fondo de los suizos en el extranjero.

(Por favor, marque lo deseado y escriba con letras de imprenta.)

- seguro de recursos de subsistencia**  
 **cuenta de ahorros**  
 en:  alemán  francés  italiano  inglés  
 **seguro médico** en:  alemán  francés

Apellido \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Registrado(a) en la representación Suiza en \_\_\_\_\_

Envíe el cupón a:



EL FONDO  
 Fondo de Solidaridad de los Suizos en el extranjero  
 Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna  
 Tel. (0041) 31 381 04 94, Fax (0041) 31 381 60 28

